

敬啟者：

## 旁觀者清、是否當局者迷？

據了解 2003 年康文署在逸東邨設置一所臨時圖書館，直到地區圖書館啟用後，才會關閉。當時東涌人口約 4 萬人，所以地區人仕、居民和政團均表示歡迎及支持該決定。

2007 年區議會選舉前，有個別政團叫出保留逸東邨臨時圖書館的議題，從此該議題由地區層面推上立法會層面，輾轉伸延至今，其中一篇慷慨激昂的陳詞，引起立法會內高度關注，因此成立《2010 年圖書館指定令》小組委員會。

節錄 立法會 — 2010年2月4日

王國興議員的發言

這間逸東邨圖書館在4萬名居民中，其使用率非常高。即使政府本身也承認，每天有1 500人使用該圖書館。我們進行了一項調查，2008年圖書館的使用率高達464 226人次。在4萬名居民中，有45%是每星期使用1至3次，而有20%則每月使用1次。有如此龐大使用量及如此受歡迎的精神支柱，是他們唯一的社區服務，竟然將於4月被取代。究竟這樣做對不對，局長？

根據我們的調查，有九成多使用者是借閱圖書的，

有三成多借用電腦，

有五成多在該處閱報，

也有兩成多在那裏溫習。

婦女到市場買菜，便把小朋友安置到圖書館托兒，

而小朋友放學後則到那裏自修。

暑假期間，由於真的沒有地方活動，大家便在那裏溫習功課，唯一一個實際扶貧的圖書館，竟然要在4月取消。

這段陳述的內容，有部份並不正確。

逸東邨臨時圖書館自2004年啟用至今並沒有溫習及自修室設施及託兒服務。只提供成人圖書館、兒童圖書館、推廣活動室、互聯網資訊站、報刊閱覽部和參考圖書部。

如果上述數據是正確，逸東邨居民使用量已經遠遠超越2008年的使用率464226人次(40000人x45%x52星期(每星期使用1次)=936000人次。尚未包括東涌市中心的居民使用該館。但該館確實使用量非常高，原因小學生需要撰寫閱讀報告，在學校獎勵制度的誘因及家長要求下，導致學童經常使用該臨時圖書館借閱圖書。

臨時圖書館早上開館，約叁拾個固定人仕(常客)入內閱讀報章，並長時間留在圖書館內，賽馬日除外，在炎熱的氣溫時中年人及長者的人數是會增加。

確實有群組在臨時圖書館內閱讀報章，但並非有五成多人在該處閱報。在逸東邨內亦有非牟利團體設置有閱讀報章的服務。但不受居民歡迎，原因是相比臨時圖書館的面積太細、活動空間不足、空調不理想及呆坐太久會給人歧視。

學校放學後，該館開始繁忙，事實上有家長把孩童暫時安置到該館內，原因不單是到市場買菜，一般是要飲茶閒談，家長自身娛樂(打麻雀)，又不想孩童騷擾，所以安置在該館總比安置在遊樂場安全。亦有其他例子，例如家長需要輪班工作，該時段正正需要作息。如在學校假期間，該館所在的樓層有如兒童遊樂場般，多年來這模式沒有多大轉變。

過去地區人仕就逸東邨臨時圖書館的去留，召開多場居民大會，聽取意見。幾場居民大會的發言者都有共通點；

1. 保留逸東邨圖書館(臨時一詞並沒有被所有發言者提及)，
2. 政府明益有錢人，好的東西要搬離逸東邨(圖書館)去市中心，壞的東西就由市中心搬入逸東邨(馬會場外投注站)，
3. 要去新的地區圖書館，步行太遠(約2公里)，車費來回6.2元。

最近的一次居民大會(三月三十日)上，政府官員亦有出席，但發言者已經再沒提及下述的言論：

4. 長者--圖書館有位坐，可以慢慢睇免費報章，又唔會俾人話，又近，又可以嘆冷氣；
5. 家長--冇咗圖書館，以後打麻將、出街、買餸都唔知放啲細路係邊度，總之好唔方便，
6. 家長--搬去咁遠，以後就唔可以叫大仔帶個細嘅去圖書館，好危險呀！(原來長子約六歲，幼子約四歲)。

在爭取保留逸東邨臨時圖書館的過程中，有政團舉辦「我的圖書館」徵文比賽，分學生組及公開組，其內容沒有提及逸東邨臨時圖書館的「臨時」一詞。同樣地，2004年後政團及地區人仕派發有關臨時圖書館的單張，大多數已沒有「臨時」一詞。至於逸東邨的居民過半數在2004年以後入住該邨，對該圖書館只是臨時措施並不知情，亦不清楚在2003年康文署落實設立臨時圖書館時，並承諾直至東涌分區圖書館運作後，才關閉臨時圖書館。

我們觀察得到，大部份逸東邨居民都沒有以整個東涌社區的方向去想，他們的思維都是以逸東邨為「東涌的中心」，這是由於他們認為逸東邨的人口佔東涌整體人口過半數，而社區設施及文娛康樂設施均設置於高收入的東涌市中心內，這是令東涌社區的矛盾加深的導火線。但逸東邨居民並無了解到自2002年至2006年間，東涌社區設施及文娛康樂設施在政團及地區人仕全力支持下已經落實，何況除嶼北醫院用地外，逸東邨附近並沒有可用的土地興建該等設施，東涌市中心的產人仕也有他們的困難，他們所交的管理費相等於逸東邨居民的租金…。

政府傾向把逸東邨「臨時圖書館」轉交由非牟利團體接管為「社區圖書館」，我們對此有點疑惑，整個東涌只有約八萬多的人口，設有兩個圖書館，會否對各區現時公平分配社會資源的政策有所背道而馳？雖然，當局以社區圖書館之名取替臨時圖書館的策略來緩和政團及居民的訴求，但我們非常擔憂的是，

- 康文署把逸東邨臨時圖書館終止服務後，東涌將會同時有兩所圖書館（文東路的地區圖書館及逸東邨內的社區圖書館），但又同時派流動圖書車服務支援逸東邨居民，這是否代表康文署全面徹出「社區圖書館」的支援呢？還是有限度支援呢？若果是提供有限度支援，我們深信這「社區圖書館」是作為一過渡期；若在逸東邨同時有「社區圖書館」及「流動圖書車服務」，這是否重疊本身的服務，浪費社會資源呢？
- 若「地區圖書館」及「臨時圖書館」同時使用率偏低，有關部門會怎樣安排？
- 若「社區圖書館」長時間使用率偏低會怎樣安排？
- 若「地區圖書館」的使用率比「社區圖書館」低，有關部門又會怎樣安排？

另外我們觀察得到，東涌區內社福機構/團體所佔用的空間都較其他地區為多，而社福機構/團體均在逸東邨開設辦事處，為該邨服務，但不同機構/團體的服務也有所重疊。當中以「家庭綜合服務」及「婦女服務」為主，那麼為何逸東邨居民還有那麼大的怨氣？社署是否有必要重新研究並重頓東涌區內的社福機構/團體，好讓重疊的服務得以取消，而被忽略的服務能有所增加(如老人、兒童)？

我們認為逸東邨「臨時圖書館」應該由康文署繼續管理一段短暫時間，讓非牟利機構 / 團體有時間熟習如何管理社區圖書館。也能讓社會福利署能檢討並重整現時非牟利機構 / 團體對東涌逸東邨之服務或個別單元服務，是否可以在現有的資源下，騰出空間及人力設立「社區圖書館」，或有關部門可研究將現有最主要三項服務分拆於房屋署管轄下的樓宇空間內(「自修室」、「閱讀室」及「上網及兒童圖書服務」)。

逸東邨尚有一個隱憂，領匯已經成功把富東邨嘉賓停車場改變為商場，將於年內啟用。我們不排除領匯在日後將富東邨的「商業方案」轉移至逸東邨商場。

逸東邨商場原本是一個實用商場，並非一個消費商場，亦非用作社區設施。以逸東邨商場（一期）共約 8800 平方米，現無空置舖位，但當中就有 10%以上作為社區設施。其中教會（101-102 號舖）、少年警訊（105 號舖）、臨時圖書館（211 號舖）共佔約 1250 平方米。在 2011 年第二至第三季，逸東邨商場內的舖租將會作出調整。如果這些社區設施仍在商場內，相信社區設施在商場內的優惠租金與原本租金的差額，會轉嫁到小商戶的租金上。小商戶的租金相對地提高，從而小商戶必須將貨品價格提高，用作平衡支出，最終損失的都是逸東邨的居民。因此，政府若每年投放三百三十多萬元在這個社區圖書館上，是否可對整條邨帶來正面的影響呢？

## 總結

我們明白，各政團及社區人仕，只為未來的選舉去爭取票源，不得不為選民或居民去服務，替他們討回所謂的公道。在今次的圖書館事件上，各政團為搶奪票源，造就一場不理智的「政治角力」，並無實質尋求更理想的解決辦法，甚至有政團推翻昔日合理的政策及決定。只因他們只面對幾萬名居民，並非面對整個東涌，甚至是整個香港社會。在不分黑白，不管是非，只求票源的前提下而「爭取」。這圖書館事件

將會被各有關政團留下「成功爭取」的美譽。

臨時圖書館事件已經在區議會內提問多次，康文署首當其衝，政府其他相關部門冷眼旁觀「各家自掃門前雪」，未有對臨時圖書館的問題，共同制定出一個完善的緩解方案，實在令人唏噓。

在詳細了解下，我們認為保留臨時圖書館原址轉化為社區圖書館是不恰當。社區圖書館安置在 732 平方米的商場舖位內，將會打破原有制度並開創先河。基本上邨內的非牟利機構/團體可以騰出空間，用作設置社區圖書館及其附帶的服務，再加上流動圖書車的支援，逸東邨居民的訴求是可以解決的。若將每年三百三十多萬元直接撥入社福機構，作為增加人手之用，至少可以增加 20 個以上的就業機會，除為逸東邨居民服務外，更可善用資源，善用空間。

我們只想說出事實的真相，講出公道的說話，希望諸位見諒。

此致

立法會<<2010 年圖書館指定令>>小組委員會  
民政事務局  
康樂及文化事務署  
社會社利署  
離島民政事務署  
離島區議會秘書處

逸東社區網絡協會  
yattung.hk@gmail.com  
07 /04/2010